

ماہنامہ الفضل قادیان پبلشرز اسلام آباد پاکستان

بسم اللہ الرحمن الرحیم  
ماہنامہ الفضل قادیان پبلشرز اسلام آباد پاکستان

# الفضل

روزنامہ قادیان  
سہ شنبہ

پبلشرز اسلام آباد پاکستان

## المنبر

ڈوموزی ۲۲ ماہ ظہور سیدنا حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح اربعہ (ع) رضی اللہ عنہما کے متعلق آج صبح ۱۰ بجے بذریعہ فون یہ اطلاع موصول ہوئی ہے۔ کہ کل حضور کا ٹیپہ پتھر نارمل رہا۔ مگر قیام کو ۹۸ ہو گیا تھا۔ عام طبیعت بفضل خدا اچھی ہے۔ احمد شد  
قادیان ۲۲ ماہ ظہور حضرت ام المؤمنین مدظلہما العالی کو اسماعیل سے بھی اتفاق نہیں ہوا۔  
گھبراہٹ بھی ہے۔ احباب حضرت ممدوحہ کی نعت کے لئے دعا کریں  
کل دوپہر کی گاڑی سے آریہیل چوہدری سر محمد ظفر اللہ خان صاحب تشریف لائے۔  
اطلاع موصول ہوئی جو کہ مقدمہ بھیاٹری کی سماعت ۵ راکٹ کو اسے۔ ڈی۔ ایم صاحب  
گورڈ سپورڈ کی عدالت میں ہوگی۔

جسٹس ۳ ماہ ظہور ۲۲:۱۳ یکم شعبان ۱۳۶۲

”اس چودھویں باب میں مسلمانوں کے مذہب کی بابت لکھ کر تمام شریف لوگوں کی خدمت میں پیش کرتا ہوں۔ غور کر کے قابل تسلیم باتوں کو اختیار اور ناقابل تسلیم باتوں کو ترک فرمائیے“  
(ستیارتھ پرکاش ایڈیشن چہارم ۱۹۳۵ء)  
ان الفاظ میں سوامی جی نے صاف طور پر لکھا ہے۔ کہ ستیارتھ پرکاش کے چودھویں باب میں جو باتیں ناقابل تسلیم ہوں۔ ان کو ترک کر دینا چاہیے۔ اس سے بھی واضح اعلان سوامی جی نے اس باب کے خاتمہ پر کیا ہے۔ چنانچہ لکھتے ہیں :-  
”یہ تھوڑا سا قرآن کی بابت لکھا ہے۔ اس کو عقلمند دھارمک لوگ مصنف کے مشاغل کے مطابق سمجھ کر فائدہ اٹھائیں۔ اگر کہیں غلط فہمی سے کچھ لکھا گیا ہو۔ تو اس کو صحیح کر لیں۔“  
سوامی جی نے ستیارتھ پرکاش میں قریباً تمام مذاہب کے خلاف نکتہ چینی کی ہے۔ مگر سوائے اسلام کے اور کسی مذہب کے خلاف اعتراضات درج کرتے وقت اس قسم کا کوئی اعلان نہیں کیا۔ اس سے ثابت ہے۔ کہ اسلام کے خلاف سوامی جی نے جو کچھ لکھا ہے۔ اس کے متعلق وہ خود سمجھتے تھے۔ کہ اس میں ”ناقابل تسلیم“ اور قابل تصحیح“ باتیں ہو سکتی ہیں۔ اور ان کی اصلاح ضروری ہے۔ اسی لئے انہوں نے اعلان کر دیا۔ کہ ایسی باتوں کو ترک کر دیا جائے۔ اور جن کی اصلاح ہو سکے۔ انہیں صحیح کر لیا جائے۔ یا مرم

”آریہ سماج ستیارتھ پرکاش کو الہامی کتاب نہیں مانتا۔ نہ اسے وید کا درجہ دیتا ہے۔ اس کے نزدیک وید کو چھوڑ کر کوئی بھی کتاب الہامی نہیں۔ نہ کوئی آریہ سماجی وید کے ساتھ ستیارتھ پرکاش کا ذکر کرتا ہے۔ اگر کسی غیر آریہ سماجی نے ”ستیارتھ پرکاش“ کو وید بہل یا قرآن کے ساتھ رکھا ہو۔ تو اس کی ذمہ داری اس پر ہے۔ . . . . آریہ سماج ستیارتھ پرکاش کو الہامی نہیں مانتا۔ نہ اسے وید کا درجہ دیتا ہے۔ اور جب ان کتب کا ذکر آئیگا۔ جنہیں مختلف مذاہب الہامی مانتے ہیں۔ تو ان میں ستیارتھ پرکاش کا نام نہیں ہو سکتا“  
(پر تاپ ۸ جولائی)  
پھر اس لئے بھی کہ آریہ سماج ان سوامی جی کے بعد شائع ہونے والی اوپیشنوں میں اس وقت تک کئی ایک تبدیلیاں کر چکے ہیں۔ اور اس کی کئی ایک بالکل واضح مثالیں موجود ہیں۔ جن میں سے چند ایک ”الفضل“ میں پیش کی جا چکی ہیں۔ پھر یہ کہنے میں وہ کیونکر حق بجانب ہو سکتے ہیں۔ کہ ستیارتھ پرکاش کے ایک شوشے اور نقطے میں فرق نہیں آسکتا۔ اور اب کسی قسم کی اصلاح نہیں کی جا سکتی۔  
لیکن اس سے بھی زیادہ تعجب کی بات یہ ہے۔ کہ ان حد سے زیادہ بوشیشے آریوں نے یا تو کبھی ستیارتھ پرکاش کو دیکھا ہی نہیں یا دیدہ دانستہ اپنے سوامی جی کے اس اعلان سے اعتراض کر رہے ہیں۔ جو انہوں نے خاص طور پر چودھویں باب کے متعلق کیا۔ چنانچہ سوامی جی نے اس باب کے لکھنے سے قبل جو دیباچہ لکھا۔ اس میں اعلان کیا۔ کہ

روزنامہ الفضل قادیان یکم شعبان ۱۳۶۲

## ستیارتھ پرکاش کی اصلاح کے متعلق سوامی دیانند جی کا مستقل اعلان

”ستیارتھ پرکاش“ کے نہایت دلآزار اور امن نکلن چودھویں باب نے پہلے ہی دن سے مسلمانوں کے دلوں میں جو ناسود پیدا کر رکھا ہے حال میں جب وہ پھر سے لگا۔ اور سندھی ترجمہ سے اس میں ٹیس پڑی۔ تو ستیارتھ پرکاش کی ضلعی کا مطالبہ از سر نو کیا گیا۔ اس پر ”الفضل“ نے مصالحت اور رواداری کے پیش نظر یہ تجویز پیش کی۔ کہ مسلمانوں اور آریوں کے ذمہ دار اصحاب مل کر اصلاح حال کی سعی کریں۔ اور ستیارتھ پرکاش میں اسلام کے خلاف جو غلط اور نادرست باتیں درج ہیں۔ اور جن سے سوائے دلآزاری اور منافرت کے اور کچھ حاصل نہیں ہوتا۔ انکی باہمی سمجھوتہ سے اصلاح کر دی جائے۔  
یہ تجویز چونکہ نہایت محقول تھی۔ اس لئے ابتداء میں مشہور آریہ سماجی لیڈر راور اخبار نویس ہما شہہ کرشن جی نے بھی یہی بات پیش کی۔ چنانچہ ضلعی کا مطالبہ کرنے والے مسلمان اخبارات کا ذکر کرتے ہوئے لکھا:۔  
”جہاں اس کے کہ وہ سرکار انگریزی نے ستیارتھ پرکاش“ کی ضلعی کے لئے ملتی ہوتے۔ وہ آریہ سماجیوں سے کہتے۔ کہ آؤ بھائی بھائی ل کر اپنے اختلافات مٹاؤ۔“  
(پر تاپ ۱۶ جولائی)  
لیکن بعد میں اپنی مخالف آریہ پارٹی سے دب کر جو ہمیشہ ہما شہہ جی کے اختیار کردہ راستہ

سے الٹا راستہ پر چلنا ضروری سمجھتی ہے۔ وہ بھی پھیل گئے۔ اور مخالفت سے ڈر کر کھمبہ ہاک ”ستیارتھ پرکاش“ ایک طبقے کی مذہبی کتاب ہے۔ اس میں رد وید کی کوشش کرنا علاج بدتر از مرض کا مصداق ثابت ہوگا۔ اور وجہ پیش کی۔ کہ ”رشی دیانند یہ وصیت نہیں کر گئے۔ کہ ان کے بعد آریہ سماج کو ان کی کتابوں کی اصلاح یا ترمیم کا ادھیکار دیا جائے۔“  
جب ہما شہہ جی بھی اصلاح کی تجویز پیش کرنے کے بعد نکل گئے۔ تو وہ آریہ جو سرے سے ہی اس تجویز کے خلاف تھے۔ ان کا کیا چمکا۔ ”ٹاپ“ کے لارغوشحال چند صاحب جو ہما شہہ کرشن سے وہی نسبت رکھتے ہیں۔ جو اینٹ سے پتھر کو بنانہوں نے تھلا کر اعلان کر دیا۔ کہ:-  
”جو لوگ ستیارتھ پرکاش میں تخریف کرنے کے حق میں ہیں۔ ان کو سن رکھنا چاہیے۔ کہ اس کا اختیار اب دنیا کی کسی طاقت کو نہیں ہے۔ ہر شے خود جو بھی تبدیلی چاہتے کر دیتے۔ ان کے بعد اب کبھی کو یہ حق نہیں۔ کہ ایک نقطہ بھی تبدیل کر سکے۔“  
اسی طرح ایک اور آریہ اخبار ”پر بھات (پکار جھٹائی) نے لکھا۔ ”ہم غیر ہم الفاظ میں یہ کہہ چکے ہیں۔ کہ سوامی دیانند کی اس تصنیف کے ایک شوشے اور ایک نقطے میں بھی فرق نہیں آنا چاہیے۔“  
یہ امر قابل تعجب ہے اس لئے کہ

# لنڈن میں تبلیغ اسلام

محکم مولوی جلال الدین صاحب شمس امام مسجد احمدیہ لنڈن کا سب ذیل مکتوب بذریعہ  
Aizawa aph. موصول ہوا ہے۔

ایام زیر پرورش میں مسٹر مائیکل جوہنسن کے رشتہ دار ہیں راسٹل سے آئے۔  
عیسائیت اور اسلام کے تعلق گفتگو ہوئی۔ ایک رسالہ پڑھنے کے لئے گئے (۲) ایک ہونٹ  
میں ایک جاوی سے چھ ماہ میں دس سال رہ چکے۔ اور جاوا میں ہماری جماعت سے بھی واقف  
ہے عربی میں گفتگو ہوئی۔ اور مسجد کا پتہ دیا۔ نیز ایک ترکی عورت سے بھی سید رضا شاہ لاہوری  
نے جو استمان پاس کر کے ہندوستان واپس جا رہے ہیں۔ خلق عالم اور قصہ آدم و حوا کے تعلق  
سوالات کے جوابات سن کر خوش ہوئے۔ مسٹر صاحب نے جو انکھیں بند کر کے پڑھ لیتا ہے سن  
لا تھا۔ اس نے کہا مجھے یہ جوابات سن کر بہت خوشی ہوئی ہے۔ اور بہت سی نئی باتیں معلوم ہوئی  
ہیں۔ (۳) منصور احمد کپڑا اپنے ساتھ ایک نوجوان لائے جس سے گفتگو ہوئی۔ منصور نے  
اس کے تعلق بتایا۔ کہ وہ بہت متاثر ہوا ہے۔ اور اب قرآن مجید کا مطالعہ کر رہا ہے (۴) سائرس  
کے ایک دوست مسجد دیکھنے کے لئے آئے۔ ایک انگریز عورت سے شادی کی ہوئی ہے جس  
سے ایک لڑکی بھی ہے۔ مسجد دیکھ کر خوش ہوئے۔ احمدیہ مودٹ کتاب بھی خرید کر لے گئے  
ہیں۔ پھر بھی آنے کا وعدہ کیا ہے۔ (۵) اشتہار جو چھاپا تھا تقریباً دو ستر اقسیم کیا جا چکا  
ہے۔ اپنے علاقہ میں بھی آٹھ سو تقسیم کر دیا ہے۔ (۶) ایک تحریک یہاں دیانت سوسائٹی کی  
ہے۔ رانا کرشنا اس کا بانی ہے۔ سوہمی اور کچھ نندا یہاں دس سال سے کام کر رہے۔ ان کے  
بعض ممبر میٹروپولیٹن میں بھی ہیں۔ ان کے مکان پر ان کی سالانہ ٹینگ ہوئی تھی میں نے سیکرٹری  
کو بھیجا تھا۔ اس نے تقریباً سوہمی نے کہا کہ رانا کرشنا نے تپتیا کر کے چھ لگایا۔ کہ اسلام  
عیسائیت مند و فریبندہ مذہب ہے۔ اور اس کے بارے میں اس کے پڑ پڑ ٹیٹ ہیں۔  
انہیں چاہئے پر بلاؤں گا۔ یہاں جو مذہبی تحریکیں پائی جاتی ہیں۔ ان میں سے کوئی بھی تو ایسی  
نہیں جو انہیں اعمال کی طرف بلائے۔ صرف خیالات میں جن کے اختیار کرنے سے انہیں  
کچھ کرنا نہیں پڑتا۔ لیکن اب ان سب تحریکوں پر جب میں غور کرنا تو نہیں چھوڑتا، کہ ان میں  
میں ضرور فتح ہوگی۔ کیونکہ یہ سب تحریکیں ایسی ہیں۔ جن کی کوئی مضبوط بنیاد نہیں۔ سچا مسخ  
کی ایک کتاب چھپنے کے لئے دی ہے۔ جس میں سات باب ہیں مختصر طور پر آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم اور حضرت یحییٰ موعود علیہ السلام اور ان کی تعلیمات اور کمالی مذہب پر بحث کی گئی ہے  
دعا کے لئے درخواست ہے۔ خاکار جلال الدین شمس

## انجمن احمدیہ

بھنڈا مارا اللہ شیخ پر ضلع گجرات نے حضور کی  
صحت کے لئے اجتماعی و انفرادی دعا کی۔ دو  
کی صحت کے لئے دعا و صدقہ  
اور گندم غریبوں اور یتیموں میں تقسیم کی۔ دو سو روپے ایک بکری اور چاول پکا کر  
یتاڑے اور مسالین کو کھلانے گئے۔ (۱) سیکرٹری بھنڈا مارا اللہ

دعا کی درخواست  
جناب خان صاحب نعمت اللہ خان کچھ عرصہ سے زیادہ بیمار ہیں۔  
ابھی کوئی اتفاقہ نہیں ہوا۔ (۲) والد ار محمد ابراہیم صاحب اللہ نگر ٹری  
ہسپتال انبالہ جہانگیرہ طبریا بہت بیمار ہیں۔ اجنبی کے لئے دعا کی گئی۔ (۳) محمد الیاس صاحب  
سندھ بار سے اپنی صحت و تندرستی کے لئے (۴) ابوالشیر رحمت اللہ خان صاحب اہل و عیال  
کے لئے (۵) رفیق احمد صاحب لاہور عبدالحق گمشدہ کے لئے دعا کی درخواست  
کرتے ہیں۔ (۶) محمد شریف صاحب برادر مولوی محمد امین صاحب دیا گڑھی اور ایک اور احمدی نوجوان سید کاشف

بھنڈا مارا اللہ شیخ پر ضلع گجرات نے حضور کی صحت کے لئے دعا کی۔ دو

# حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ کی تشریف آوری کی خوشخبری

اجاب کرام یہ سن کر بہت خوش ہوں گے۔ کہ آج ۲ اگست کو رات کی  
گاڑی سے حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ ڈہوڑی سے تشریف لائیں گے  
انشاء اللہ تعالیٰ

۲۴ یہ تیار تھ پر کاش کے چودھویں باب کا  
اصلاح مصلحت سوامی جی کی نہ صرف کھلی اجازت  
ہے۔ بلکہ ہمیشہ کے لئے صاف اور واضح حکم  
ہے۔ یعنی جب بھی موقع ہو اس پر عمل کیا جائے  
آریہ سماجیان کے دل میں اگر اپنے سوامی  
کی صحیح معنوں میں قدر و وقعت ہے تو انہیں  
چاہئے۔ کہ اس باب کی اصلاح کے لئے  
مسلمانوں کو خود دعوت دیں۔ اور جن باتوں  
کے تعلق ان پر ثابت کر دیا جائے۔ کہ وہ  
ناقابل تسلیم ہیں۔ اور سوامی جی سے "لفظ حق"  
سے بھی ہیں۔ ان کی اصلاح کر دیں۔ نہ یہ  
کہ خود مسلمان اصلاح کا مطالبہ کریں۔ تو  
یہ جواب دیں۔ کہ تیار تھ پر کاش کے ایک  
نقطہ اور ایک شوشہ تک میں تبدیلی نہیں  
تو سکتی۔ اور آریہ سماجیوں کی مخالفت کے لئے  
بڑی سے بڑی قربانی سے بھی دریغ نہیں کریں گے۔  
اسے بٹ دھرمی اور بے جا ضد لگایا جا  
سکتا ہے۔ لیکن یہ نہیں سمجھا جاسکتا۔ کہ سوامی  
دیانند کے کسی حکم اور ہدایت کی آریوں کی نگاہ  
میں کوئی وقت ہے۔  
چودھویں باب کی اصلاح کے متعلق ہم نے  
اس کے مصنف سوامی دیا نند جی کا جو مستقل  
اعلان انہی کے الفاظ میں اور نقل کیا ہے۔  
اس نے آریوں کے تمام عذرات باطل ثابت  
کر دیے ہیں۔ اور ان کے لئے واجب قرار  
دیا ہے۔ کہ اس باب کی اصلاح کی طرف  
متوجہ ہوں۔ اگر اب بھی انہوں نے توجہ نہ  
کی۔ تو سوامی کے کیا سمجھا جاسکتا ہے۔ کہ وہ نہ تو  
"تیار تھ پر کاش" کی پروا کرتے ہیں۔ اور نہ  
اپنے سوامی کے کسی اعلان کی بلکہ مسلمانوں کی  
دل آزاری کرنے اور باہمی منافرت پیدا کرنے  
کو ترجیح دیتے ہیں۔

# حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ کی صحت کے متعلق اطلاع

ڈہوڑی ۳۱ جولائی (بذریعہ ڈاک) جناب ڈاکٹر حشمت اللہ صاحب تحریر فرماتے ہیں  
سیدنا حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ بصرہ العزیز کو کل ایک بجے دن تک ۹۷.۶  
ٹیمپریچر تھا۔ بعد میں پھر میٹر نہیں لگایا گیا۔ طبیعت خدا کے فضل سے اچھی رہی۔ کل  
قریباً مین سیل سیرکل

# جلد معراج النبی میں احمدی مبلغ کی تقریر

لکھنؤ ۳ اگست۔ جناب سید ارشد علی صاحب سیکرٹری انجمن احمدیہ بذریعہ تار اطلاع دیتے ہیں  
یہ تقریر کل کالج کاسم طالبات نے معراج النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا جلد کیا۔ جس میں  
مولوی عبدالرحیم صاحب نیر نے وعظ کیا۔ جو بہت کامیاب رہا۔ ہال کھنچا کھنچا بھرا ہوا  
تھا۔ حاضرین میں ہر مذہب اور ہر طبقہ کی مستورات تھیں۔ ہندوستان مستورات کے علاوہ  
یورپین بھی تھیں۔ مسلم طالبات بہت خوش ہوئیں۔ اور خدا تعالیٰ کے فضل سے بہت اچھا  
اثر ہوا۔ الحمد للہ

۴۰۰ دعا کی مغفرت  
غلام حسین صاحب موہنے کے منہ گور والہ کی اہلیہ صاحبہ صرف ایک دن  
بیمار رہ کر فوت ہوئیں ان اللہ وانا الیہ راجعون۔ مرحومہ بڑی با خدا خاتون  
تھیں۔ بیمار ہونے سے ایک دن پہلے ۵۰ روپے شکر یک جدید میں دے کر شامل ہوئیں۔ اجاب  
مرحومہ کی مغفرت اور بلندی درجات کے لئے دعا کریں۔

# ویدک دھرم اور گوشت خواری

اگرچہ بانی آریہ سماج نے گوشت خواری کو ویدک دھرم میں ممنوع اور پاپ قرار دیا ہے۔ اور اس غرض کے لئے جانوروں کو ذبح کرنا بہت بڑا ظلم قرار دیا ہے۔ عام طور پر آریہ اور ہندو بھی گوشت خواری سے پرہیز کرنا بہت بڑی نیکی اور پون سمجھتے ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے۔ کہ ویدک دھرم میں قریباً ہر جاندار کا گوشت کھانے کی ہدایات موجود ہیں۔ اور گوشت خواری کو نسبت مفید اور فائدہ بخش قرار دیا گیا ہے چنانچہ کتاب پارسکر گرہ سوتر جو ویدوں کی جزمانی جاتی ہے۔ اس کے پہلے کاٹھک ۱۶ میں لکھا ہے۔ سچے جب چھ ماہ کا ہو تو اسے کھانا کھلانے کا افتتاح یوں کرو۔ کہ جو آدمی یہ چاہے کہ میرا یہ بچہ بڑا ہو کر بے نظیر بیکجھار بنے۔ وہ اسے بھر تدریجی جانور کا گوشت کھلائے۔ اور جو چاہے کہ میرا بیٹا بہت سے رزق کا مالک ہو۔ وہ اسے تیشیر بیکجھار کا گوشت کھلائے۔ اور جو چاہے کہ میرا بچہ بڑا ہو کر پرجوش ہو۔ وہ اسے چھیال کھلائے۔ اور جو چاہے کہ میرا بچہ لمبی عمر پائے۔ وہ اسے ٹیشیری جانور کا گوشت کھلائے۔ اور جو چاہے کہ میرا بچہ بڑا ہو کر روہانیت میں ترقی کرے وہ اسے جل کوئے جانور کا گوشت کھلائے اور جو چاہے کہ میرا بچہ سبھی خوبیوں والا ہو۔ وہ سبھی لگانے بکرے۔ مرغ۔ بٹیر وغیرہ کا گوشت اسے کھلائے۔

اس کا صاف مطلب یہ ہے۔ کہ جو شخص اپنے بچے کو پاگل کمزور اور سب خوبیوں سے خالی اور پرعیوب بنانا چاہے۔ وہ اسے گوشت نہ کھلائے۔ بلکہ ساگ پات کھلائے۔ مگر کون ایسا انسان ہوگا۔ جو گوشت کھلانے کا مقدور رکھنے ہوئے اپنے بچے کو گوشت نہ دے کر اسے بزدل اور پرعیوب اور روہانیت سے بے بہرہ رکھنے کے لئے تیار ہوگا۔ ماحصل یہ کہ ویدک دھرم کے رُو سے یہ ضروری ہے۔ کہ ہر بچے کو گوشت خواری بنایا جائے۔ یہ ویدک دھرم کا پر زور اور پڑناکید حکم ہے۔ یہی جو ان کی عمر بڑھانے میں

بھی گوشت کھانا لازمی قرار دیا گیا ہے۔ چنانچہ مشہور سند کتاب شپتتھ برہمن میں لکھا ہے۔ ”راجہ یا برہمن اگر مہمان آئیں۔ تو ان کے لئے بڑا بیل یا بڑا بکر اچھاؤ“ ص ۱۸۴ ایسے ہی پارسکر گرہ سوتر میں لکھا ہے۔ ”دو گھنٹے۔ برہمن۔ راجہ۔ اپنی تعلیم کو ختم کر چکنے والے استاد اور دوست کے مہمانی پر ارسال کرو۔ اور یہ تھیک تک پوری نہیں ہو سکتی۔ جب تک اس کے لئے گائے ذبح کر کے اس کا گوشت اسے نہ کھلایا جائے۔“ ص ۳۵۰ چنانچہ صاف لکھا ہے نہ تو انسانو ایو مدھو پر کہ ایسے ہی آپستنبھ دھرم سوتر اور ہندو دھرم سوتر میں لکھا ہے۔ ”گائے بیل کا گوشت کھانا چاہیے اور جو انسان قاعدے سے گوشت نہیں کھاتا وہ مر کر ایس جہنم تک جیوان بنا رہتا ہے“ ص ۱۳۵ اس قسم کے ایک دو نہیں بلکہ سینکڑوں حوالے گوشت خواری کے جواز میں ویدک لٹریچر سے پیش کئے جاسکتے ہیں۔ اور ویدک دھرم کی تاریخی کتب اس بات کی زبردست شہادت دے رہی ہیں۔ کہ ویدک دھرمی ایسا ہی کرتے تھے۔ کتاب جہا بھارت میں لکھا ہے کہ اکیلے راجہ ذبی دیو کے باورچی خانہ کے لئے روزانہ دو ہزار گائیں ذبح ہوتی تھیں۔ ”دہا بھارت بن پرو“ یقیناً یہی حالت باقی راجاؤں کے باورچی خانوں کی تھی۔

پھر برہمن دیورت پر ان نامی کتاب میں ان حیوانوں کی فہرست دی گئی ہے۔ جو کہ حضرت شری کرشن کی محض ایک شادی میں ذبح کئے گئے تھے۔ ان میں ایک دو نہیں بلکہ بیسیوں گائیں ہیں۔ اور اس قسم کی ایک دو نہیں بلکہ بیسیوں مثالیں آج بھی مذکورہ بالا کتب میں ملتی ہیں۔ کہ ویدک لٹریچر نے جس تاکید کے ساتھ گوشت خواری اور جانوروں کی قربانی کا حکم دیا۔ اسی سرگرمی اور جوش کے ساتھ ویدک دھرمی اس پر عمل بھی کرتے رہے۔ اور یہ سچی حقیقت ہے کہ جانوروں کی قربانی اور خصوصاً گائے کی قربانی کی جو عظمت و برکات وید لٹریچر نے بتائی ہیں۔ وہ اسلام نے نہیں قرار دی۔ اگر کسی کو اس میں شبہ ہو۔ تو وہ ہندو میدان بنے۔ اور اس کی دلائل سے تردید کرے

دکھائے۔ مجھے کئی ایسے مندرجہ ذیل مندرجہ آجان کا علم ہے جنہیں اس بات کا فتویٰ اترا رہے۔ کہ ویدک لٹریچر میں گوشت خواری کی اجازت ہے۔ بلکہ لکھی ہے۔ ایک صاحب ڈی۔ ایس۔ ڈی ہائی سکول بنارس کے کیڑا لکھتے تھے۔ ”گوڑ صاحب گوڑ صاحب انہیں کہا بات تھی۔ اب وہ بنارس میں ہی ایک اور سکول کے ہیڈ ماسٹر ہیں۔ پہلے مجھے وہ آریہ بننے کی تلقین کیا کرتے تھے بعد ازاں جب

نور الدین عبدالرشید پروفیسر جامعہ اسلامیہ قادیان

میری تعلیم مکمل ہو گئی۔ تو میرے مکان پر آئے۔ اور کہنے لگے۔ ”مولوی صاحب گائے کا کھانا ہمارے دل بھی کھائے۔ مگر ہم کیا کریں۔ اگر آج اس کا اعلان کر دیں تو ایک دن میں سب ہندو مسلمان ہو جائیں گے۔ ہندو دھرم بالکل مٹ جائے گا۔ اور چاروں طرف اسلام ہی اسلام نظر آئے گا۔ اس لئے ہم زمانے کی حالت کو دیکھتے ہوئے گوشت خواری کو گناہ قرار دے رہے ہیں۔“

# احمیت کی تبلیغ دینا کے کناروں تک اور احمدی فوجوں

آج سے قریباً پچاس سال پہلے یاں سلسلہ احمدیہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام جیب دنیا میں ہدایت کے لئے بعثت ہوئے۔ تو خدا تعالیٰ نے قدیم سنت اور قانون کے تحت آپ کی تائید میں نشانائیں پیش کئے۔ جب مخالفین نے آپ کی تبلیغ کو روکنے کی پوری جدوجہد کی۔ تو خدا تعالیٰ نے فرمایا۔ ”میں تیری تبلیغ کو دنیا کے کناروں تک پہنچاؤں گا“ اس اہام اور ایتم کے دوسرے بشارت الہامیہ پر اہل دنیا نے خوب مذاق اڑائے۔ مگر قادر مطلق کا زبردست ہاتھ درپردہ اس وعدہ کو پورا کرنے کے لئے مصروف کار تھا۔ اس زبردست غیبی ہاتھ نے جو کچھ کیا وہ آج چشم واک کے سامنے ہے۔

اس تبلیغ کو دنیا کے کناروں تک پہنچانے کے لئے خدا تعالیٰ نے ہر دور و حال اور مادی ذرائع پیدا کئے۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے بعد خلافت کا قیام ہوا۔ اور اس مقصد کی تکمیل کے لئے خدا تعالیٰ نے پیسے سے ہی حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کو ایک عظیم الشان فیض کی بشارت دی۔ جس کو الہامات میں مصلح موعود پکارا گیا۔ اس مصلح موعود کی حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کی ذریت سے ہی پیدا ہونے کی بشارت تھی۔ جو خدا کے وعدہ کے ساتھ پیدا ہوا۔ اور آج مومنین کے قلوب پر حکومت کر رہا ہے۔ اے اللہ ہجرہ الزیبر سلوم ہوتا ہے کہ میں تیری تبلیغ کو دنیا کے کناروں تک پہنچاؤں گا کہ وعدہ کو پورا کرنے کا آغاز خلافت ثانیہ میں ہونا تھا۔ چنانچہ حضرت فیض مسیح الثانی ایدہ اللہ نے ہندو

سلسلہ میں مکمل دعوت تبلیغ قائم کیا۔ جس کے ماتحت مبلغین کی ایک جماعت دنیا کے ممالک میں بھیجی گئی۔ ان مبلغوں کی تعداد دن بدن بڑھ رہی ہے۔ اور حضور کا مشاعرے کے مظاہرین مبلغوں کو خاص تبلیغی مہارت میں ماہر کر کے دنیا کے ہر حصہ میں سے جایا جاتے۔ مادی ذرائع بھی خدا تعالیٰ نے حسب وعدہ پورے کئے۔ چنانچہ خلافت ثانیہ میں ریڈیو کی سیرت انگیز ایجاد ہوئی۔ جس کے ذریعہ ایک منار ایک بیڈیو سٹیشن پر لکھڑے ہو کر دنیا کے اطراف میں پیام حق پہنچایا جاسکتا ہے۔ اب ۱۹۴۹ء میں آئیڈیا ریڈیو سے حضور نے یہ پیام دنیا کو پہنچایا کہ مجھے اسلام کیوں پرایا ہے حضور کے مخلص خادم جناب چودھری ظفر اللہ خان صاحب نے بھی کئی دفعہ اسی رنگ کے پیغامات اہل دنیا کے نام آئیڈیا ریڈیو اور لڈن ریڈیو سٹیشن سے براڈ کاسٹ کئے ہیں۔ آج جب عالمگیر جنگ پرایا ہے۔ احمدی نوجوانوں کی کثیر تعداد اپنے آقا حضرت امیر المومنین ایدہ اللہ کے ایمان کی بشارت کوئی خدمات کے سلسلے میں غیر ممالک میں موجود ہیں ان احمدی نوجوانوں کو بھی اس اہام الہامی سے کہ میں تیری تبلیغ کو دنیا کے کناروں تک پہنچاؤں گا۔ بہت بڑا تعلق ہے بشرطیکہ وہ اگر اہمیت کو سمجھیں انہیں یاد رکھنا چاہیے۔ کہ یہ خدا کی دعا ہے جو پورا ہو کر رہے گا۔ اگر وہ اپنے فرائض کو سمجھنے ہوئے اور کہیں گئے۔ تو خدا تعالیٰ ان کو ان کا قدر میں شامل کر لے گا۔ چنانچہ ذریعہ خدا کی بشارت ہوئی ہے۔ اور اگر وہ اسے بر پشت ڈالیں گے تو یہ الہی وعدہ ہے جو پورا ہوتا چلا جائے گا۔ کہ انہیں اس حادثہ کی سے کچھ حصہ نہیں ملے گا۔

یہ سلسلہ میں مکمل دعوت تبلیغ قائم کیا۔ جس کے ماتحت مبلغین کی ایک جماعت دنیا کے ممالک میں بھیجی گئی۔ ان مبلغوں کی تعداد دن بدن بڑھ رہی ہے۔ اور حضور کا مشاعرے کے مظاہرین مبلغوں کو خاص تبلیغی مہارت میں ماہر کر کے دنیا کے ہر حصہ میں سے جایا جاتے۔ مادی ذرائع بھی خدا تعالیٰ نے حسب وعدہ پورے کئے۔ چنانچہ خلافت ثانیہ میں ریڈیو کی سیرت انگیز ایجاد ہوئی۔ جس کے ذریعہ ایک منار ایک بیڈیو سٹیشن پر لکھڑے ہو کر دنیا کے اطراف میں پیام حق پہنچایا جاسکتا ہے۔ اب ۱۹۴۹ء میں آئیڈیا ریڈیو سے حضور نے یہ پیام دنیا کو پہنچایا کہ مجھے اسلام کیوں پرایا ہے حضور کے مخلص خادم جناب چودھری ظفر اللہ خان صاحب نے بھی کئی دفعہ اسی رنگ کے پیغامات اہل دنیا کے نام آئیڈیا ریڈیو اور لڈن ریڈیو سٹیشن سے براڈ کاسٹ کئے ہیں۔ آج جب عالمگیر جنگ پرایا ہے۔ احمدی نوجوانوں کی کثیر تعداد اپنے آقا حضرت امیر المومنین ایدہ اللہ کے ایمان کی بشارت کوئی خدمات کے سلسلے میں غیر ممالک میں موجود ہیں ان احمدی نوجوانوں کو بھی اس اہام الہامی سے کہ میں تیری تبلیغ کو دنیا کے کناروں تک پہنچاؤں گا۔ بہت بڑا تعلق ہے بشرطیکہ وہ اگر اہمیت کو سمجھیں انہیں یاد رکھنا چاہیے۔ کہ یہ خدا کی دعا ہے جو پورا ہو کر رہے گا۔ اگر وہ اپنے فرائض کو سمجھنے ہوئے اور کہیں گئے۔ تو خدا تعالیٰ ان کو ان کا قدر میں شامل کر لے گا۔ چنانچہ ذریعہ خدا کی بشارت ہوئی ہے۔ اور اگر وہ اسے بر پشت ڈالیں گے تو یہ الہی وعدہ ہے جو پورا ہوتا چلا جائے گا۔ کہ انہیں اس حادثہ کی سے کچھ حصہ نہیں ملے گا۔

# مختلف مقامات میں یوم تبلیغ کس طرح منایا گیا

موٹاگ - ۲۵ جولائی کو ٹریکٹ گھروں اور دوکانوں پر تقسیم کئے گئے۔ اور پڑھ کر بھی سنائے گئے۔ ایک فاتحہ خوانی کی مجلس میں ٹریکٹ پڑھ کر سنائے۔ اور بعض افراد کے اعتراضات کے مفصل جواب دئے۔ ۶۰ آڈیو کو پیغام حق پہنچایا۔

اشبالہ - شہر کی ۱۵۰۰ آبادی میں ۹ آڈیو نے پیغام حق سنایا۔ خاص لوگوں کو ۱۱۹ تبلیغی ٹریکٹ دئے۔ اور وعدہ لیا۔ کہ پڑھنے کے بعد کسی اور کو دیں گے۔ جسٹس معززین نے اعتراضات کیا کہ جماعت احمدیہ اچھا کام کر رہی ہے۔

شملہ - مرکزی ہدایت کے مطابق جماعت ہڈانے وفار بنا کر شملہ شہر کے ہر حصہ میں تبلیغ کی۔ بعض غیر احمدی احباب کے گھروں میں جا کر پیغام حق سنایا۔ بہت سے ٹریکٹ تقسیم کئے۔

اگر نسر سے ایک تبلیغی وفد ایک گاؤں بھٹے میں جو امرتسر سے ۱۶ میل کے فاصلہ پر ہے گیا۔ اور وہاں جلسہ کیا جلسہ خدا کے فضل سے بہت کامیاب رہا۔ جو ایک گوردوارہ میں کیا گیا۔ جلسہ کے دوران میں ایک نوجوان زمیندار اٹھا۔ اور اس نے احمدی ہونے کا اعلان کیا۔ اس کی اس جرات پر اظہار تحسین ہوا۔ اس کے بعد ایک دوست نے بھی بیعت کی۔ اور فارم پیکر دیا

علاوہ ازیں چند اصحاب نے حضرت سید موعود علیہ السلام کے برحق ہونے کا اقرار کیا۔ اور دو دوستوں نے اپنے بعض حالات درست ہونے پر بیعت کرنے کا وعدہ کیا۔ اس گاؤں کی مسجد میں عمل اجتماعی کیا گیا۔ ہم ان کو صاحبان کا شکریہ ادا کئے بغیر نہیں رہ سکتے۔ جنہوں نے گوردوارہ میں جلسہ آجاز دینے کے علاوہ میزکرسی وغیرہ کا انتظام بھی کیا۔

محلہ دار البرکات (قادیان) یوم تبلیغ منانے کے لئے دار البرکات کے پانچ وفد بنائے گئے۔ ایک وفد جھنگوال میں۔ دوسرا صلاح پور میں۔ تیسرا طفل والہ میں گیا۔ اسی دن اس گاؤں میں یہ اعلان کر رکھا تھا کہ احمدی اس گاؤں میں جلسہ کر نیوالے ہیں۔ وہاں پولیس موجود تھی۔ اس وفد نے دو جگہ گاؤں میں تبلیغ کی۔

کریام - جماعت احمدیہ کی یوم تبلیغ منانے کے لئے پانچ وفد بنائے۔ اور چھ دیہات میں ۵۰ افراد کو تبلیغ کی۔ چھپری غلام جیلانی صاحب نے ۱۵ غیر احمدی معززین کو اپنے گھر میں دعوت طعام دی۔ اور تبلیغ کی خداداد فضل سے اچھا اثر ہوا۔ ایک وفد ٹریکٹ تقسیم کئے گئے۔ محمود آباد - محمد آباد آواناں - جاہ پوٹیا اور شہر جلم میں وفد بھیجے گئے۔ ۳۰ ٹریکٹ تقسیم کئے۔ اور تیس افراد کو انفرادی تبلیغ کی گئی۔

(۷) خلافت ثانیہ کا عہد مبارک - تمام دنیا میں تبلیغ اسلام - مصنفہ ملک محمد عبداللہ صاحب مولوی فاضل ٹریکٹ

۲۲ فرنی نسخہ

- (۱) وفات سید علیہ السلام کے متعلق علماء مصر کا فتویٰ - پانچ روپے فی سینکڑہ
- (۲) اس زمانہ کے امام کو ماننا ضروری اور ایمانیات میں سے ہے - چار روپے
- (۳) آیت خاتم النبیین کی صحیح تفسیر - چار روپے
- (۴) کیا آنحضرت صلعم کے بعد نبوت غیر تشریحی کے اجراء کا قائل کافر ہے؟ - چار روپے
- (۵) اسلامی تنظیم کے پانچ ارکان اور مسلمانوں کی موجودہ مشکلات کا حل - چار روپے
- (۶) ندائے ایمان - چار روپے
- (۷) آسمانی آواز - چار روپے

مقیم نشر و اشاعت قادیان

## جامعہ ازہر مصر کی طرف سے حضرت عیسیٰ کی وفات کا اعلان

مئی ۱۹۱۹ء میں عاجز کے چند سوالات پر جامعہ ازہر (قاہرہ) مصر نے جو بلاذیر بیہ کی داکٹر منند پونیوٹی ہے۔ اور جس کا فیصلہ سب عربی ممالک کو مسلم ہے۔ اپنے علماء کی پنچائت کی شمولیت سے وفات مسیح کا اعلان کیا تھا۔ چنانچہ قاہرہ (مصر) کی ایک چوٹی کے ہفتہ وار عربی رسالہ میں جامعہ ازہر والوں نے تین صفحوں پر قرآن کریم اور احادیث صحیحہ سے استدلال کر کے خلاصہ بحث میں یہ اعلان کیا تھا۔ کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اپنی طبعی موت سے وفات پا چکے ہیں۔ اور یہ کہ حیات مسیح کے عقیدہ کی سند نہ قرآن کریم سے اور نہ ہی احادیث مستندہ سے ملی ہے۔ وغیرہ وغیرہ۔ غرضیکہ وہی دلائل جو حضرت سید موعود علیہ السلام دے چکے ہیں۔ ان سے وفات مسیح کا اعلان کر کے بلاذیر بیہ کی سند سے کافی غور و خوض کے بعد مفصل بحث کے ساتھ فتویٰ شائع کر دیا ہے۔ اس کا اردو ترجمہ مہتمم کے جناب ناظر صاحب دعوۃ و تبلیغ قادیان نے پہلے ہی ہندوستان میں طبع فرمایا ہے۔ لیکن اخبار جب تک اصل پرچہ نہ ملاحظہ کریں۔ تب تک انہیں پورا یقین نہیں آسکتا۔ کیونکہ یہ ایک فطرتی بات ہے جسے اس فتویٰ کا محک بننے میں جن مشکلات کا سامنا ہوا۔ وہ اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے۔ یہاں تک کہ مجھے ملازمت سے موٹونی کا بھی نوٹس مل چکا تھا۔ غیر احمدیوں نے خواہ ان کا تعلق ملٹری سے تھا یا سول سے۔ اپنی اپنی طرف سے پوری پوری کوشش کی۔ کہ مجھے وہاں سول کے حوالے کیا جائے اور مجھے مصری عدالتوں میں گھسیٹا جائے۔ لیکن جس کو خدا بچائے۔ اس کا بال بھی کوئی بیگانہ نہیں کر سکتا۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ اور جملہ احمدی برادران کی دعاؤں کی برکت سے ہر شر سے محفوظ و منصور رکھا۔ الحمد للہ تم الحمد للہ

مجھے وہ اصل رسالہ جات حاصل کرنے میں جن دقتوں کا سامنا ہوا ہے۔ وہ خدا ہی بہتر جانتا ہے۔ میرے پاس چند نسخے موجود ہیں۔ لیکن صرف بڑی بڑی جماعتوں کے لئے دئے جاسکتے ہیں۔ چھوٹی چھوٹی جماعتیں اپنی ملحقہ بڑی جماعتوں سے فائدہ اٹھا سکتی ہیں۔ اب چونکہ جیٹا فلسطین مشن کے ذریعہ حضرت سید موعود علیہ السلام کے لیکچر سیریا کوٹ کا عربی ترجمہ ہوا ہے۔ عاجز کی تحریک۔ اس پر ۲۰ پونڈ کے خرچ کا اندازہ ہے۔ اس خرچ کو پورا کرنے کیلئے میں نے اس اصل رسالہ کی قیمت ۵ روپے رکھی ہے۔ اور جیٹری پوسٹیج ۵ آنے۔ یعنی کل پانچ روپے ۵ آنے۔ یہ تاریخی پرچہ ہر ہر احمدیہ لائبریری میں محفوظ ہونا چاہیے۔ آئندہ کبھی بھی اس قیمت پر یہ پرچہ نہیں مل سکے گا۔ اس لئے بڑی بڑی جماعتوں کو چاہیے۔ کہ فوراً معنی آرڈر بھیج کر منگوالیں۔ موقع غنیمت ہے۔ غیر احمدیوں کی تسلی کے لئے یہ ایک زبردست ثبوت ہے۔ اقرار وفات مسیح کا۔ اس لئے توقف نہ ہو۔ ایک پرچہ سے زائد کسی بھی جماعت کو نہیں دیا جاسکے گا۔ چند محدود جلدیں ہیں۔ والسلام

فاکسار عبدالکریم خان پوسف زئی احمدی تار ماسٹر پونچھ (کشمیر)

## نشر و اشاعت کا تبلیغی لٹریچر

گذشتہ یوم تبلیغ مورخہ ۲۵ جولائی پر صیفہ نشر و اشاعت نے ڈیڑھ لاکھ صفحات کا لٹریچر شائع کیا۔ کچھ ٹریکٹ اور رسالے تھوڑی تھوڑی مقدار میں موجود ہیں۔ احباب منگا کر فائدہ اٹھائیں۔ تفصیل مندرجہ ذیل ہے:-

### رسالے و کتب

- (۱) احمدی وغیر احمدی میں فرق - تصنیف حضرت سید موعود علیہ السلام - ۲ فرنی نسخہ
- (۲) Why I believe in Islam - ۱
- حضرت امیر المؤمنین کا ایک تبلیغی لیکچر انگریزی میں - ۱
- (۳) گذشتہ اور موجودہ جنگ کے متعلق بیٹھک تھان صاحب مولوی جلال الدین صاحب شمس الدین لکھنؤ - ۱
- (۴) دیوان عالی کا فیصلہ مصنفہ منشی گلاب الدین صاحب - ۱
- (۵) امام المتقین پنچا تبلیغی نظمیں مصنفہ ڈاکٹر منظور احمد صاحب بھیروی - ۱۳
- (۶) اسلام میں اختلافات کا آغاز لیکچر حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح الثانی رضوان اللہ - ۵

### وصیتیں

نوٹ :- دھما یا منظور سے قبل اس لئے شائع کی جاتی ہیں کہ اگر کسی کو کوئی اعتراض ہو تو دفتر کو اطلاع کرو۔ سبکداری بھتی مقررہ نمبر ۶۸۳ منگ شریفہ بیگم زوجہ چوہدری بشیر احمد صاحب باجوہ قوم جٹ پیشہ نماز مت عمر ۳۲ سال پیدائشی احمدی ساکن منڈی و لاٹھی ڈاک خانہ خاص ضلع ملتان صوبہ پنجاب بقائمی ہوش وحواس بلا جبر واکراہ آج بتاریخ ۳۰ اگست ۱۹۲۲ء بمقتضا حسب ذیل وصیت کرتی ہوں :-

بلکہ ماہوار آمد ہے۔ جو کہ اس وقت ۳۵ روپے ماہوار ہے۔ میں تازہ دست اپنی ماہوار آمد کا ایک حصہ داخل خزانہ صدر انجمن احمدیہ قادیان کرتی رہو گی۔ اور یہ بھی بحق صدر انجمن احمدیہ وصیت کرتی ہوں۔ کہ میری جائیداد جو بوقت وفات ثابت ہو۔ اس کے بھی ایک حصہ کی مالک صدر انجمن احمدیہ قادیان ہوگی۔ اور اگر میں کوئی روپیہ ایسی جائیداد کی قیمت کے طور پر داخل خزانہ صدر انجمن احمدیہ قادیان کی مد میں کروں۔ تو اس قدر روپیہ اس کی قیمت سے منہا کر دیا جائے گا۔ لہذا اسپر وصیت بحق صدر انجمن احمدیہ قادیان تحریر کر دی۔ کہ سند رہے۔ فقط الامت :- شریفہ بیگم موصیہ مذکورہ محلہ این۔ پی۔ سی گریڈ سکول منڈی و لاٹھی ضلع ملتان۔ گواہ شدہ جو دھری بشیر احمد صاحب مقدم زراعت دستکری جماعت احمدیہ منڈی و لاٹھی ضلع ملتان مذکورہ بشیر احمد بقلم خود۔ گواہ شدہ۔ چوہدری فیض احمد انیسٹر بریت المال قادیان دارالامان ۳۰ اگست ۱۹۲۲ء منگ ڈاکٹر محبوب الرحمن شگالی پی۔ ایچ۔ وی۔ ڈی۔ مل مولوی قاری نعیم الدین صاحب قوم راجپوت پیشہ ڈاکٹری عمر ۳۶ سال بتاریخ بیعت ۳۰ اگست ۱۹۲۲ء

ساکن قادیان ڈاک خانہ قادیان ضلع گورد اسپور صوبہ پنجاب۔ بقائمی ہوش وحواس بلا جبر واکراہ آج بتاریخ ۳۰ اگست ۱۹۲۲ء بمقتضا حسب ذیل وصیت کرتا ہوں۔ میری جائیداد اس وقت کوئی نہیں۔ اس وقت میری ماہوار آمد تقریباً ۲۵ روپے ہے۔ منگ میری آمدنی کم دبیش ہوتی رہتی ہے۔ جس قدر آمدنی ہو۔ اس کے مطابق چندہ ۱۵۱ روپے کرنا ہونگا۔ میں تازہ دست اپنی ماہوار آمد کا ایک حصہ داخل خزانہ صدر انجمن احمدیہ قادیان کرتا ہوں۔ میرے مرنے کے وقت میرا جس قدر منتر وک ثابت ہو۔ اس کے ایک حصہ کی مالک صدر انجمن احمدیہ قادیان ہوگی۔ لہذا اس وقت سے منہا کر دیا جائے گا۔ فقط الامت :- ڈاکٹر محبوب الرحمن شگالی پی۔ ایچ۔ وی۔ ڈی۔ مل گواہ شدہ۔ ڈاکٹر لعل محمد ریاض صاحب سندھ گواہ شدہ۔ گواہ شدہ۔ سید اعجاز احمد مولوی قاضی بلوچ صاحب منگ ۶۸۲۸ منگ سکینہ بیگم زوجہ نور محمد صاحب نسیم بیگم قوم راجپوت پیشہ خانہ داری عمر ۲۲ سال پیدائشی احمدی ساکن قادیان ڈاک خانہ خاص ضلع گورد اسپور صوبہ پنجاب بقائمی ہوش وحواس بلا جبر واکراہ آج بتاریخ ۳۰ اگست ۱۹۲۲ء بمقتضا حسب ذیل وصیت کرتی ہوں۔ میری موجودہ منقول جائیداد حسب ذیل ہے۔ (۱) میرے بیٹے پانچ حصہ روپیہ ہندہ فاوند ہے۔ ۵۰۰ روپے۔ (۲) انام طلالی ایک عدد وزنی اندازاً ۶ ماشہ۔ ۳۰ روپے۔ (۳) ٹکٹا طلالی ایک عدد وزنی اندازاً اچھ ماشہ ۲۰ روپے (۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی اندازاً ۱۱ ماشہ۔ ۷۵ روپے (۵) بالیاں طلالی ایک جوڑی ۶ ماشہ۔ ۳۰ روپے (۶) انگوٹھی طلالی

ایک عدد وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۰۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔

### ہندو روپے ماہوار پانے والا عربی استاد

موجودہ زمانہ میں جبکہ روپیہ کی حیثیت دو بیوہ اگر کہ چار آنہ کے برابر رہ گئی ہے۔ ہندو روپیہ تھکا ایک قرآن کریم اور حدیث شریف اور دینی فارسی کا ترجمہ سکھانا عربی صرف و نحو کی تعلیم دینے والا ہے اور اتنا ہی اچھا دیکھنا وغیرہ دینیات کی پیش شاخوں سے انکا گاہ کہ عربی استاد طراز مشکل ہے۔ لیکن (۱) کھد ترجمہ قرآن مجید مجتہدین میں روپیہ (۲) گلدستہ تعلیم الدین مجتہدین ڈیڑھ روپیہ (۳) فقہ احمدیہ ہدیہ آٹھ آنہ رعایتی قیمت ہر کتاب صرف چار روپے کے ذریعہ آپ گھر بیٹھے بلا مد استاد نہ صرف خود یہ تمام علوم حاصل کر سکتے ہیں۔ بلکہ اپنے ذہل و خیال اور بیوی بچوں کو بھی سکھانے کے ہیں۔ انشاء اللہ تعالیٰ

المشہر حکیم محمد عبداللطیف شہید منشی فاضل ادیب فاضل قادیان دارالامان

### اسقاط حمل کا مجرب علاج

جو مستورات اسقاط حمل میں مبتلا ہوں یا جن کے بچے چھوٹی عمر میں فوت ہو جاتے ہوں انکے لئے جب انڈیا جیٹروٹھ نصرت غیر مترقبہ ہے۔ حکیم نظام جان شاگرد حضرت مولوی نور الدین خلیفہ مسیح اول شاہی طہیب سرکار جیٹروٹھ ایک تجویز فرمودہ نسخہ تیار کیا ہے۔ جب اسٹھرا جیٹروٹھ کے استعمال سے بچہ ذہن و خوبصورت۔ تمدت اور اسٹھرا کے اثرات سے محفوظ پیدا ہوتا ہے۔ اسٹھرا کے مرہضوں کو اس دوا کے استعمال میں دیر کرنا گناہ ہے۔ قیمت فی تولد ایک روپیہ چار آنے۔ مکمل خوراک گیارہ تولے یکدم منگوانے پر بارہ روپے

حکیم نظام جان شاگرد حضرت مولانا نور الدین خلیفہ مسیح اول دوا خانہ معین الصحت قادیان

موسم پر ساتھی میں طیر یا تھمہ۔ ہیندہ وغیرہ کا نام طور پر استعمال ہوتا ہے۔ بعدہ کو درست رکھنے کیلئے اس موسم میں حیاتین اور ٹکٹا سلیمانی استعمال کریں۔ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ آجکل ہسپتال میں مضر ہے۔ البتہ گاہے گاہے ملین اور وہ استعمال کرنا مفید ہیں۔ معدے کی خرابی سے مذکورہ بالا بیماریاں پیدا ہوتی ہیں۔ حفظاً ما تقدم کے طور پر اسکیسیر طیریا ضرور استعمال کرتے ہیں۔ اسکیسیر طیریا کو زین کا مرکب ہے۔ البتہ کو زین کے بعض مضرات کو بعض دیگر دواؤں سے رفع کیا گیا ہے۔ یاد رہے کہ طیریا کے جوڑیم سوا کو زین کے نہیں مرتے ہاں بعض دواؤں سے کچھ مدت کیلئے بے حس ضرور ہو جاتے ہیں۔ حیاتین ایک روپیہ کی بیس گولیاں۔ ٹکٹا سلیمانی ۱۲ بڑی شیشی۔ اسکیسیر طیریا عدد کی سولہ گولیاں۔ صلنے کا پستل

طبیہ عجائب گھر قادیان

### ایکوا اور لادریہ پستل خواہش

حضرت خلیفہ مسیح اول رضی اللہ عنہ کا تحریر فرمودہ نسخہ جن عورتوں کے ہاں لڑکیاں ہی لڑکیاں پیدا ہوتی ہوں جن کو شروع سے دوائی "فصلی الہی" دینے سے تندرست لڑکا پیدا ہوتا ہے۔ قیمت مکمل کورس ہندو روپے مناسب ہوگا کہ لڑکا پیدا ہونے پر ایام رمضان میں مل اور بچہ کو اسٹھرا کی گولیاں دیا جائیں جن کا نام "ہمدرد نسوان" ہے تاکہ بچہ آئندہ ہنگامہ بیاریوں سے محفوظ رہے۔ صلنے کا پستل

خانہ خدمت خلق قادیان پنجاب

ایک عدد وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۲۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۳۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۴۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۵۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۶۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۷۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۸۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۱) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۲) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۳) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۴) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۵) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۶) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۷) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۸) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۹۹) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔ (۱۰۰) ٹکٹا طلالی ایک جوڑی وزنی ۲ ماشہ۔ ۱۵ روپے۔

